

VIH/SIDA entre los hispanos o latinos

HOJA INFORMATIVA DE LOS
CDC SOBRE EL VIH/SIDA

REVISADA EN AGOSTO DE 2009

La epidemia del VIH/SIDA es una seria amenaza para la comunidad hispana o latina. Los hispanos o latinos* representan el 15% de la población de EE. UU., pero presentaron el 17% de todos los nuevos casos de infecciones por el VIH en los Estados Unidos en el 2006 [1, 2]. Durante el mismo año, la tasa de nuevas infecciones por el VIH entre hispanos o latinos fue 2.5 veces mayor a la de los blancos. En el 2006, el VIH/SIDA fue la cuarta causa principal de mortalidad entre hombres y mujeres de origen hispano o latino de 35 a 44 años [3].

LAS CIFRAS

El VIH/SIDA en el 2007

- Los hispanos o latinos representaron el 18% de los 42,655 nuevos diagnósticos de VIH/SIDA (incluidos los de los niños) en los 34 estados que cuentan con sistemas prolongados de notificación nominal y confidencial del VIH [4].
- Los hispanos o latinos representaron el 17% de las 551,932 personas que viven con VIH/SIDA (incluidos niños) en los 34 estados que cuentan con sistemas prolongados de notificación nominal y confidencial del VIH [4].
- En las mujeres hispanas o latinas que viven con VIH/SIDA, las formas más comunes de transmisión fueron el contacto heterosexual de alto riesgo** y el consumo de drogas inyectables [4].
- En los hombres hispanos o latinos estadounidenses que viven con el VIH/SIDA, las formas más comunes de transmisión del VIH fueron (en orden) [4]:
 - o contacto sexual con otros hombres
 - o consumo de drogas inyectables
 - o contacto heterosexual de alto riesgo**

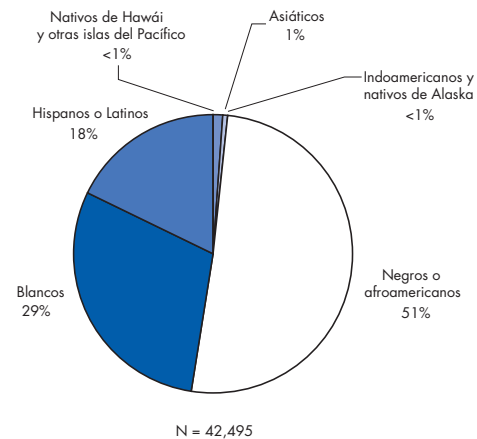
El SIDA en el 2007

- Los hispanos o latinos representaron el 19% de los nuevos diagnósticos de SIDA en los 50 estados y el Distrito de Columbia [4].
- Los hispanos o latinos representaron el 19% de todas las personas que viven con SIDA en los 50 estados y el Distrito de Columbia [4].
- Con respecto a las tasas de casos de SIDA en adultos y adolescentes estadounidenses de todas las razas y grupos étnicos, los hispanos o latinos fueron el tercer grupo demográfico más afectado después de los negros o afroamericanos y los nativos de Hawái y otras personas de las islas del Pacífico [4].
- La tasa de nuevos diagnósticos de SIDA entre los hombres hispanos o latinos* es tres veces mayor que la de los hombres blancos, y la tasa entre las mujeres hispanas o latinas es cinco veces más alta que la de las mujeres blancas [4].

RETOS PARA LOS ESFUERZOS DE PREVENCIÓN

Una variedad de factores culturales, socioeconómicos y relacionados con la salud contribuyen a propagar la epidemia del VIH en la comunidad hispana o latina de los Estados Unidos.

Raza o grupo étnico de las personas (incluidos los niños) a quienes se les diagnosticó el VIH/SIDA en el 2007



Datos basados en la información de 34 estados que cuentan con sistemas prolongados de notificación nominal y confidencial del VIH.

- Los **factores de riesgo conductuales relacionados** con la infección por el VIH varían de acuerdo al país de origen. Por ejemplo, la información disponible parece indicar que los hispanos o latinos nacidos en Puerto Rico tienen más probabilidades que otros grupos de hispanos o latinos de contraer el VIH debido al consumo de drogas inyectables y el contacto heterosexual de alto riesgo**. Por el contrario, el contacto sexual con otros hombres es la causa principal de infecciones por el VIH entre hombres hispanos o latinos nacidos en Centroamérica, Sudamérica, Cuba, México y los Estados Unidos [4].
- Las mujeres y los hombres hispanos o latinos tienen más probabilidades de infectarse por el VIH como resultado de las **relaciones sexuales con hombres** [4]. Las mujeres hispanas o latinas pueden desconocer los factores de riesgo de su pareja masculina o no saber identificarlos adecuadamente [5]. En cinco estudios diferentes de hombres homosexuales y bisexuales en los Estados Unidos, se reportó que los hispanos o latinos tienen las tasas más altas de contacto sexual entre hombres sin protección, aun en comparación con hombres de otras minorías étnicas [6].
- El **consumo de drogas inyectables** continúa siendo un factor de riesgo entre los hispanos o latinos, especialmente para los que viven en Puerto Rico [4]. Existe una alta probabilidad de que los consumidores de estupefacientes ocasionales y crónicos, adopten conductas sexuales de alto

*Los hispanos pueden ser de cualquier raza.

**Contacto heterosexual con una persona que se sabe tiene la infección por el VIH o tiene un riesgo de adquirirla.

REFERENCIAS

1. USA QuickFacts, U.S. Census Bureau, <http://quickfacts.census.gov/qfd/states/00000.html>.
2. Hall I, Song R, Rhodes P, Prejean J, An Q, Lee L.M, et al. Estimation of HIV Incidence in the United States. *JAMA* 2008; 300: 520-529.
3. WISQARS [Web-based Injury 1. Statistics Query and Reporting System] leading causes of death reports, 2006. <http://webcapp.cdc.gov/sasweb/ncipc/leadcaus10.html>.
4. CDC. *HIV/AIDS Surveillance Report, 2007*. vol. 19. Atlanta: U.S. Department of Health and Human Services, CDC; 2009: 1-63. <http://www.cdc.gov/hiv/topics/surveillance/resources/reports/2007report/default.htm>.
5. Pan-American Health Organization Regional Office of the World Health Organization: Women, Health and Development Program. *The UNGASS, Gender and Women's Vulnerability to HIV/AIDS in Latin America and the Caribbean* 2004. <http://www.paho.org/English/ad/ge/GenderandHIV-revised0904.pdf>.
6. Diaz R, Ayala G, National Gay and Lesbian Task Force Report: Social Discrimination and Health, the Case of Latino Gay Men and HIV Risk. *The Policy Institute of the National Gay and Lesbian Task Force*. 2001. <http://www.thetaskforce.org/downloads/reports/reports/SocialDiscriminationAndHealth.pdf>
7. Leigh BS, Stall R. Substance use and risky sexual behavior to HIV: issues in methodology, interpretation, and prevention. *American Psychologist* 1993;48:1035-1045
8. CDC. *Sexually Transmitted Disease Surveillance, 2007*. Atlanta, GA: U.S. Department of Health and Human Services; CDC; 2008; <http://www.cdc.gov/std/stats07/Surv2007FINAL.pdf>.
9. Shedlin MG, Decena CU, Oliver-Velez D. Initial acculturation and HIV risk among new Hispanic immigrants. *Journal of the National Medical Association* 2005; 97 (7) (suppl):32S-37S.

RECURSOS SOBRE EL VIH/SIDA

Información de los CDC sobre el VIH/SIDA

http://www.cdc.gov/hiv/spanish/Recursos_de_los_CDC_sobre_el_VIH/SIDA

CDC-INFO

1-800-232-4636

Información sobre riesgos personales y adónde ir para hacerse la prueba del VIH

Centro Nacional de los CDC de Recursos para la Prueba del VIH (CDC National HIV Testing Resources)

http://www.hivtest.org/index_sp.cfm
Lugares donde se hace la prueba del VIH

Red Nacional de Información sobre la Prevención de los CDC (National Prevention Information Network o NPIN)

1-800-458-5231

<http://www.cdcnpi.org/espanol/>

Recursos, asistencia técnica y publicaciones de los CDC

AIDSinfo

1-800-448-0440

<http://www.aidsinfo.nih.gov/infoSIDA/>

Recursos sobre el tratamiento del VIH/SIDA y ensayos clínicos

riesgo, como tener relaciones sexuales sin protección, cuando están bajo los efectos de las drogas o el alcohol [7].

- Ciertas **enfermedades de transmisión sexual** (ETS) pueden aumentar significativamente la posibilidad de una persona de contraer la infección por el VIH y cabe resaltar que las tasas de ETS son altas entre los hispanos o latinos [8].
- Los hispanos o latinos enfrentan varios **factores culturales** que pueden tener un efecto en el riesgo de la persona de contraer la infección por el VIH. Algunas personas infectadas pueden evitar buscar ayuda para realizarse pruebas de detección, recibir consejería o tratamiento, por vergüenza o por temor a ser rechazados o al estigma social. La estigmatización de la sexualidad aumenta los desafíos para la prevención ya que dificulta el llegar a una comunidad que mantiene estos temas en 'silencio' (p. ej., roles tradicionales según el sexo al igual que normas sociales como el "machismo" contribuyen a que los hombres latinos homosexuales se consideren "hombres fracasados") [6].
- Una mayor **aculturación en la sociedad estadounidense** tiene efectos tanto negativos (adopción de conductas que aumentan el riesgo de adquirir la infección por el VIH) como positivos (comunicación con las parejas sobre la práctica de relaciones sexuales sin riesgo) en las conductas relacionadas con la salud de los hispanos o latinos [9].
- Los **factores socioeconómicos** como la pobreza, los patrones migratorios, las estructuras sociales y las barreras del idioma aumentan las cifras de hispanos o latinos infectados por el VIH. Los problemas relacionados con factores socioeconómicos, entre los que se incluyen el desempleo, la transitoriedad, la falta de educación formal, el estado migratorio, el seguro médico inadecuado y el acceso limitado a atención médica de alta calidad puede dificultar el acceso a servicios de prevención del VIH/SIDA y de cuidados médicos [9].

QUÉ ESTÁN HACIENDO LOS CDC

Los CDC continúan creando más asociaciones en la comunidad hispana o latina para crear un plan de acción nacional con el fin de reducir las nuevas infecciones por el VIH entre los hispanos o latinos, mediante lo siguiente

- incremento en el acceso a servicios de prevención y tratamiento adecuados culturalmente a esta población
- mejoría de las actividades de investigación, implementación de políticas y participación de la comunidad y
- aumento de las capacidades de la organización para brindar servicios de prevención del VIH a hispanos o latinos.

Este plan de acción está siendo creado por el Comité Ejecutivo de los CDC para Hispanos o Latinos (*Hispanic/Latino Executive Committee* o HLEC) que es parte de la División de Prevención del VIH/SIDA y que recibe información y apoyo de organizaciones socias.

El HLEC fue creado en mayo del 2007 y está compuesto de representantes de cada subdivisión de la División de Prevención del VIH/SIDA y la Oficina del Director. Las principales prioridades del HLEC son:

- Describir la información epidemiológica del VIH/SIDA entre los hispanos o latinos.
- Identificar intervenciones basadas en evidencias científicas y las mejores prácticas.
- Crear un inventario de actividades financiadas por la División de Prevención del VIH/SIDA (DHAP) dirigidas a los latinos.
- Identificar las brechas, necesidades y oportunidades para fortalecer programas, crear capacidad, realizar investigaciones epidemiológicas y de prevención y formular estrategias de comunicación de la DHAP.
- Recomendar estrategias y políticas dirigidas al fortalecimiento de los programas, las actividades para la creación de capacidad y las actividades para la investigación epidemiológica y de prevención, así como de comunicación.
- Promover la colaboración y la comunicación entre subdivisiones para crear la sinergia en la organización.
- Crear estrategias para formar nuevas asociaciones y fortalecer las existentes con otros programas gubernamentales y asociaciones externas.

Para obtener más información, incluso detalles sobre los 34 estados con sistemas prolongados de notificaciones confidenciales y nominales del VIH, consulte el sitio web de los CDC sobre estadísticas y vigilancia del VIH/SIDA (*HIV/AIDS Statistics and Surveillance*) <http://www.cdc.gov/hiv/topics/surveillance>.